

## EDITORIAL

No número 3 de 2012, a Revista *e-sc*rita comemora a marca de 96 submissões, apresentando-se, como nos demais números de 2012, dividida em: 3 A, parte dedicada aos Estudos Linguísticos e Ensino-Aprendizagem, que conta com 13 artigos, e 3B, com 18 artigos, abrangendo as áreas de Estudos Linguísticos, Estudos Culturais, o Dossiê *ã*A escrita do malö e uma resenha.

Do elenco de articulistas constam pesquisadores de diferentes disciplinas acadêmicas (literaturas vernáculas, literaturas em língua inglesa e língua espanhola, língua portuguesa, tradução, teoria literária, linguística e literatura comparada) e de diversas universidades nacionais (UNIPAMPA, UERJ, UFRJ, UFF, UFRRJ, UFMG, USP, UFSM, Unicamp, UFSC, PUC-SP, PUC-MG, UNIFAL, UENF, UFC, UFG, UFRGS, UFMS, URO-FW, UniRitter, UFS, UEG e UFRN) e estrangeiras (Peoplesø Friendship University of Russia, Università di Pisa, Universidade Nova de Lisboa, Universidad Nacional de Mar del Plata e Universidade do Porto). A diversidade de instituições demonstra o alcance do periódico em seus três anos de existência e a sua afirmação como um veículo representativo de divulgação de pesquisas na área de Letras e Linguística.

O Dossiê *ã*A escrita do malö apresenta desde uma análise de *Os sete gatinhos*, de Nelson Rodrigues, passando por uma reflexão sobre a *õ*literatura do medoö no Brasil; uma análise comparada do espaço em *ã*A queda da casa de Usherö (1940), de Edgar Allan Poe, e *Crônica da casa assassinada* (1958), de Lúcio Cardoso; até a focalização da literatura contemporaneamente produzida por jovens escritores que atuam na cena literária de Porto Alegre como produtores culturais, estendendo a atividade literária para além da essencialidade da escrita.

Os artigos da área de Literatura abrangem: a focalização do corpo em Virgínia Woolf e Clarice Lispector, a interdependência cultural *õ*La pierna de Severinaö, de Josefina Plá, a teoria de Borges sobre o fantástico na literatura hispano-americana, o erotismo na novela *Satânia*, de Judith Teixeira, a repercussão da Semana de 22 na imprensa carioca, a presença do cômico no

naturalismo brasileiro, o discurso autobiográfico na obra *Iluminaciones en la sombra*, de Alejandro Sawa, a questão dos limites da interpretação, as estratégias de resistência na obra de Helena María Viramontes, a intermedialidade em contos de Hoffmann, e a escrivivência da memória na escrita de Julia Alvarez.

Há também uma reflexão sobre o transplante do conto *Murders in the Rue Morgue*, de Poe, para um suporte semiótico distinto e uma resenha sobre a contribuição de Antônio R. Esteves para os estudos literários.

Este número apresenta, também, um texto do escritor Júlio César Monteiro Martins, romancista brasileiro, radicado na Itália, que faz uma breve análise da Literatura de Migração na Itália, e um texto de Lúcia Helena, autora convidada, que analisa questões de literatura, memória e mercado, comparando as obras *Um homem sem profissão*, de Oswald de Andrade, e *Verão*, de J. M. Coetzee.

Os artigos da área de Estudos Linguísticos abordam: o ensino de língua inglesa em contexto global; um estudo sobre a adoção e distorção de nomes próprios ingleses; uma revisão de obras sobre o procedimento de reformulação; as trajetórias de mudança dos vocábulos *assimö* e *otipoö*; a macroproposição argumentativa em textos de opinião no jornal escolar; a construção da identidade social em esfera política; o preconceito linguístico contra imigrantes na passagem do século XIX ao XX; o conhecimento linguístico produzido a partir dos primeiros registros escritos sobre o Linguajar do Gaúcho; a intertextualidade em um conto de Antón P. Chéjov, analisada a partir das traduções para o espanhol e o inglês, a leitura e interpretação de texto no apostilado COC; além de estudos sobre a alfabetização, a monitoria em uma disciplina de Linguística, a complementação do livro didático com recursos da internet e o uso da tradução na aula de língua estrangeira.

Agradecemos a todos os autores que se dispuseram a compartilhar conosco as suas pesquisas e esperamos que a leitura dos artigos deste número seja não apenas prazerosa, mas que contribua para expandir o horizonte do conhecimento do leitor.

Boa leitura!

Shirley de Souza Gomes Carreira  
Editora